

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 oktober 2001

WETSVOORSTEL

tot wijziging, op het stuk van het cassatieberoep tegen de beslissingen van de hoge commissie tot bescherming van de maatschappij, van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, vervangen bij de wet van 1 juli 1964

(ingediend door mevrouw Jacqueline Herzet en mevrouw Anne Barzin)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 octobre 2001

PROPOSITION DE LOI

modifiant, en ce qui concerne le pourvoi en cassation contre les décisions de la commission supérieure de défense sociale, la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, remplacée par la loi du 1^{er} juillet 1964

(déposée par Mmes Jacqueline Herzet et Anne Barzin)

SAMENVATTING

Wie onder het toepassingsgebied valt van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten is geenszins verplicht om zich voor het Hof van Cassatie te laten bijstaan door een advocaat.

De indieners sluiten zich aan bij de oplossing die het openbaar ministerie bij het Hof van Cassatie heeft voorgesteld in zijn jaarverslag 1999-2000; zij stellen derhalve voor dat alleen de advocaat van de geïnterneerde cassatieberoep kan instellen tegen de beslissing van de hoge commissie tot bescherming van de maatschappij.

Dit wetsvoorstel ligt in het verlengde van de strekking van artikel 19bis van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, waarbij wordt bepaald dat alleen de advocaat van de geïnterneerde hoger beroep kan instellen tegen de afwijzing, door de commissie tot bescherming van de maatschappij, van het verzoek om invrijheidstelling.

RÉSUMÉ

Une personne tombant sous l'application de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels n'est en rien obligée d'être assistée par un avocat devant la Cour de cassation.

Les auteurs, se conformant à la solution proposée par le ministère public près la Cour de cassation dans son rapport annuel 1999-2000 proposent que le pourvoi en cassation contre la décision de la commission supérieure de défense sociale ne puisse être interjeté que par l'avocat de l'interné.

Cette proposition est conforme à l'esprit de l'article 19bis de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels qui prévoit que seul l'avocat de l'interné peut, en cas de rejet de la demande de mise en liberté par la commission de défense sociale, interjeter appel.

AGALEV-ECOLO	:	Anders gaan leven / Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
FN	:	Front National
PRL FDF MCC	:	Parti Réformateur libéral - Front démocratique francophone-Mouvement des Citoyens pour le Changement
PS	:	Parti socialiste
PSC	:	Parti social-chrétien
SPA	:	Socialistische Partij Anders
VLAAMS BLOK	:	Vlaams Blok
VLD	:	Vlaamse Liberalen en Democraten
VU&ID	:	Volksunie&ID21

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 50 0000/000 : Parlementair document van de 50e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
 CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
 CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)
 PLEN : Plenum (witte kaft)
 COM : Commissievergadering (beige kaft)

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 50 0000/000 : Document parlementaire de la 50e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA : Questions et Réponses écrites
 CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
 CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
 CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
 PLEN : Séance plénière (couverture blanche)
 COM : Réunion de commission (couverture beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : alg.zaken@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : aff.generales@laChambre.be
--	---

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het openbaar ministerie bij het Hof van Cassatie wijst in het jaarverslag 1999-2000 van het Hof op een situatie die om meer dan één reden opmerkelijk is. Dat document toont immers aan dat wie onder het toepassingsgebied valt van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, geenszins verplicht is zich voor het Hof van Cassatie te laten bijstaan door een advocaat.

Zoals in voormeld rapport wordt aangegeven, is er wel een grond voor de stelling als zou artikel 28 van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten (dat bepaalt dat de gerechten of de commissies en de hoge commissie tot bescherming van de maatschappij over de verzoeken tot internering of invrijheidstelling slechts kunnen beslissen ten aanzien van de betrokkenen die door een advocaat worden bijgestaan), ook van toepassing kunnen zijn voor de procedure voor het Hof van Cassatie. Met een dergelijke precisering wordt niet alleen een juridische leemte weggewerkt, maar wordt ook komaf gemaakt met de vervelende situaties waarmee de leden van het Hof van Cassatie die dergelijke dossiers te behandelen krijgen, geconfronteerd worden als kennelijk geestesgestoorde mensen hun eigen zaak proberen te verdedigen. De voormelde precisering heeft niet alleen tot doel te voorkomen dat de eminente magistraten van het Hof van Cassatie in dergelijke penibele situaties verzeild raken; tevens zullen voor het Hof van Cassatie de rechten en vrijheden van de geestesgestoorde ten opzichte van wie een maatregel tot bescherming van de maatschappij is uitgevaardigd, door een advocaat worden verdedigd.

Wij sluiten ons aan bij het voorstel van het openbaar ministerie bij het Hof van Cassatie. Dat voorstel verwijst naar artikel 19*bis* van de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele misdrijven; in dat artikel wordt bepaald dat alleen de advocaat van de geïnterneerde hoger beroep kan instellen in geval van afwijzing, door de commissie tot bescherming van de maatschappij, van het verzoek tot invrijheidstelling. Wij stellen voor dat alleen de advocaat van de geïnterneerde cassatieberoep mag instellen tegen de beslissing van de hoge commissie tot bescherming van de maatschappij.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le rapport annuel 1999-2000 de la Cour de cassation, le ministère public près cette cour épingle une situation qui ne manque pas de surprendre et ce à plus d'un titre. En effet, il ressort de ce document qu'une personne tombant sous l'application de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels n'est en rien obligée d'être assistée par un avocat devant la Cour de cassation.

Comme l'indique le rapport susmentionné, on pourrait défendre la thèse selon laquelle l'article 28 de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels qui dispose qu'il ne pourra être statué par les juridictions ou les commissions et la commission supérieure de défense sociale sur les demandes d'internement ou de mise en liberté qu'à l'égard des intéressés assistés d'un avocat, pourrait également s'appliquer à la procédure devant la Cour de cassation. Cette précision ne manquerait pas de mettre fin à un vide juridique et aurait le mérite de mettre fin à des situations pénibles auxquelles sont confrontés les membres de la Cour de cassation chargés de l'examen de ce type dossier lorsque des personnes, qui sont manifestement des malades mentaux, tentent de défendre leur propre cause. Outre la volonté d'éviter ce désagrément aux éminents magistrats de la Cour de cassation, cette précision assurera aux malades mentaux faisant l'objet d'une mesure de défense sociale la défense devant la Cour de cassation de leurs droits et libertés par un avocat.

Nous conformant à la proposition du ministère public près la Cour de cassation qui renvoie à l'article 19*bis* de la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels qui prévoit que seul l'avocat de l'interné peut, en cas de rejet de la demande de mise en liberté par la commission de défense sociale, interjeter appel, nous proposons que le pourvoi en cassation contre la décision de la commission supérieure de défense sociale ne puisse être interjeté que par l'avocat de l'interné.

Jacqueline HERZET (PRL FDF MCC)
Anne BARZIN (PRL FDF MCC)

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In de wet van 9 april 1930 tot bescherming van de maatschappij tegen abnormalen, gewoontemisdadigers en plegers van bepaalde seksuele strafbare feiten, vervangen bij de wet van 1 juli 1964, wordt een artikel 19^{ter} ingevoegd, luidend als volgt:

«Art. 19^{ter}. — Alleen de advocaat van de geïnterneerde mag cassatieberoep instellen tegen de beslissing van de hoge commissie tot bescherming van de maatschappij aangaande het verzoek om invrijheidstelling.».

Art. 3

In artikel 28, eerste lid, van dezelfde wet, worden tussen de woorden «De gerechten » en de woorden «of de commissies », de woorden «, met inbegrip van het Hof van Cassatie,» ingevoegd.

3 oktober 2001

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Un article 19^{ter}, rédigé comme suit, est inséré dans la loi du 9 avril 1930 de défense sociale à l'égard des anormaux, des délinquants d'habitude et des auteurs de certains délits sexuels, remplacée par la loi du 1^{er} juillet 1964 :

«Art. 19^{ter}. — Le pourvoi en cassation contre la décision de la commission supérieure de défense sociale relative à la demande de mise en liberté ne peut être interjeté que par l'avocat de l'interné.».

Art. 3

À l'article 28, alinéa 1^{er}, de la même loi, les mots «,en ce compris la Cour de cassation» sont insérés entre les mots «les juridictions» et les mots «ou les commissions».

3 octobre 2001

Jacqueline HERZET (PRL FDF MCC)
Anne BARZIN (PRL FDF MCC)